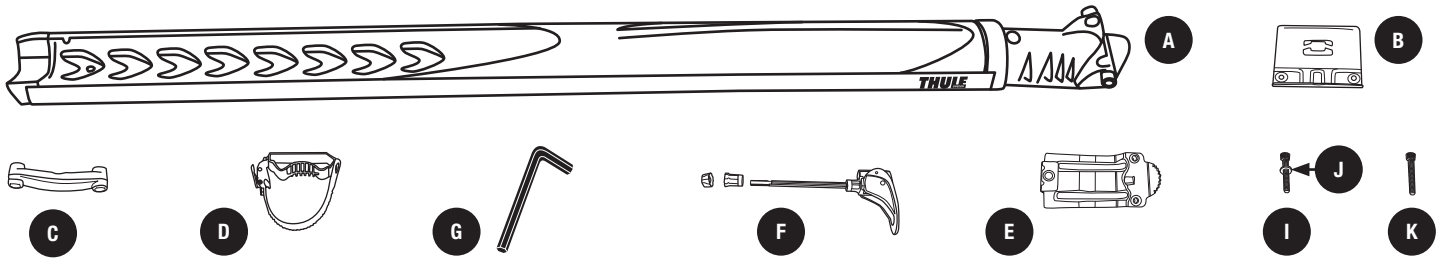
THULE SWEDEN DOMESTIQUE 513

PARTS INCLUDED • PIÈCES INCLUSES • *PIEZAS INCLUIDAS*



part pièce *parte*	description description *descripcion*	part number numéro de pièce *numero de parte*	qty. qté *cant.*
A	**fork head /** articulation à fourche **/** ***cabezal para horquillas***	8522738001	1
B	**rear mounting plate /** plaque de fixation arrière **/** ***placa trasera de montaje***	11-0273-000-51	1
C	**rear mount under bracket /** fixation arrière sous support **/** ***montaje trasero debajo del soporte***	03-0859-800-00	1
D	**ratcheting wheel strap /** courroie de roue à rochet **/** ***correa con trinquete para ruedas***	02-0859-330-00	1
E	**front mounting plate /** plaque de fixation avant **/** ***placa delantera de montaje***	8537825	1
F	**skewer with ratcheting nut/body /** broche de blocage avec écrou/corps à rochet **/** ***traba con tuerca / cuerpo con trinquete***	752-0943001	1
G	**hex key M5 /** Clé Allen M5 **/** ***llave hexagonal M5***	853-0930	1
I	**35mm socket head bolt /** boulons à tête hexagonale de 35 mm **/** ***pernos cabeza Allen de 35 mm***	919063511	5
J	**washers /** rondelles **/** ***arandelas***	951061611	5
K	**50mm socket head bolt /** boulons à tête hexagonale de 50 mm **/** ***pernos cabeza Allen de 50 mm***	919065054	5
K	**washer 6mm ID /** rondelle 6 mm dia. int. **/** ***arandela de 6 mm de diá. int.***	951-0612-11	2

PRODUCT REGISTRATION / ENREGISTREMENT DE PRODUIT / *REGISTRO DE PRODUCTO*

Model # _____ **Purchase Date** ____/____/____ **Place of Purchase** _____

Register online at www.thuleracks.com/register

THULE 42 Silvermine Road Seymour, Connecticut 06483 (800) 238-2388

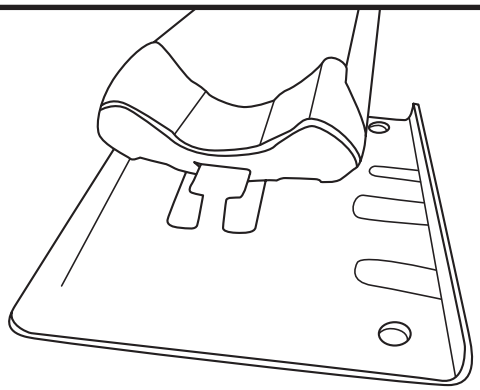
WARNINGS / LIMITATIONS • AVERTISSEMENTS / LIMITATIONS • *ADVERTENCIAS / LIMITACIONES*

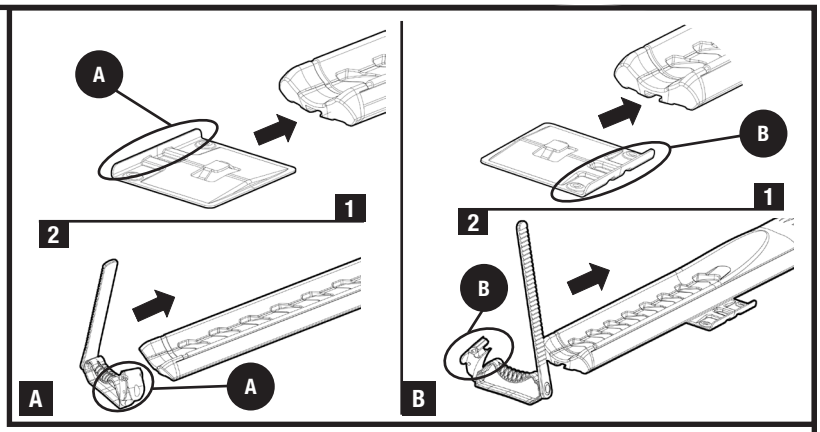
- **Bike must come equipped with a quick release front skewer.**
- **Measure the dimensions of your bike's fork dropouts. This carrier is not compatible with fork dropouts less than 4mm or greater than 10mm thick. Dropouts must be 100mm apart.**
- **Not all bike forks are compatible with the 513. If your fork has a unique feature or design that prevents your using the carrier in accordance with these instructions, do not use the carrier. An upright carrier should be used.**
- **Due to their wind resistance, it is not recommended to carry disk wheels or wheels with covers on Thule bike or wheel carriers.**
- **This carrier is limited to bikes weighing no more than 37.5lbs (17kg). You may not mount more than two (2) Domestique's (513) to your vehicle's factory rack. Always check your owner's manual to determine the weight limit of your vehicle's factory rack.**
- **Failure to properly install, adjust, use, and maintain the quick release mechanism on this carrier may result in damage to the vehicle and bike as well as serious personal injury.**
- **Any modification to bike dropouts can cause insufficient fork mount clamping pressure and may result in damage or loss of bike.**
- **Bicycle fork must be equipped with safety tabs. Removal or alteration of safety tabs will void warranty when used with this carrier.**
- **PATENT PENDING**

- La roue avant de la bicyclette doit être équipée d'une broche à déclenchement rapide.
- Mesurez les pattes de la fourche. Ce porte-vélo n'est pas compatible avec les pattes de fourche mesurant moins de 4 mm ou plus de 10 mm d'épaisseur. La distance entre les pattes doit obligatoirement être de 100 mm.
- Les fourches de bicyclette ne conviennent pas toutes au support 513. En effet, si celle de votre bicyclette présente une conception ou des caractéristiques uniques qui vous empêchent d'utiliser le porte-bicyclette conformément aux présentes instructions, optez plutôt pour un porte-bicyclette vertical.
- Il n'est pas recommandé de transporter, à l'aide d'un porte-bicyclette ou d'un porte-roue Thule, des roues pleines ou munies d'enjoliveurs, en raison de leur résistance au vent.
- Ce porte-vélo ne peut transporter qu'un vélo ne pesant pas plus de 17 kg (37,5 lb). Vous ne pouvez pas installer plus de deux (2) Domestique (513) sur le support d'origine de votre véhicule. Consultez toujours votre manuel du propriétaire pour connaître la limite de poids du support d'origine de votre véhicule.
- Si la broche à déclenchement rapide n'est pas installée, réglée, utilisée et entretenue correctement, la bicyclette risque non seulement de s'endommager et d'endommager le véhicule, mais aussi de causer des blessures graves.
- Toute modification des extrémités de la fourche peut se traduire par une pression de serrage insuffisante au niveau de la fixation, ce qui peut entraîner la chute de la bicyclette et des dommages.
- La fourche du vélo doit être équipée de languettes de sécurité. La dépose et la modification de ces languettes de sécurité annule la garantie en cas d'utilisation avec ce porte-vélo.
- BREVET EN INSTANCE

- *La bicicleta debe estar equipada con un mecanismo de desenganche rápido en el eje frontal.*
- *Mida el tamaño de las puntas de la horquilla de su bicicleta. Este portabicicletas no es compatible con brazos de horquilla de menos de 4 mm o de más de 10mm de grosor. Las puntas de la horquilla deben tener una separación de 10 cm.*
- *No todas las horquillas de bicicleta son compatibles con el portabicicletas 513. Si las características o el diseño de su horquilla son únicos e impiden el uso del portabicicletas según estas instrucciones, no use el portabicicletas. En esos casos se debe usar un portabicicletas vertical.*
- *A causa de la resistencia al viento, no se recomienda transportar ruedas de disco o ruedas con fundas en los portabicicletas o portar ruedas de Thule.*
- *Este soporte está limitado a bicicletas con un peso inferior a 37,5 lbs (17 kg). Puede que no puedan colocarse más de dos (2) Domestique (513) en el portaequipajes de fábrica de su vehículo.*
  Controle siempre su manual de propietario para determinar el límite de peso del portaequipajes de fábrica de su vehículo.
- *Cualquier error en la instalación, ajuste, uso o mantenimiento del mecanismo de desenganche rápido en este portabicicletas puede causar daños al vehículo y a la bicicleta así como lesiones personales graves.*
- *Cualquier modificación de las puntas de la horquilla de la bicicleta puede causar una falta de presión de sujeción en el montaje de horquilla y ocasionar daños o la pérdida de la bicicleta.*
- *La horquilla de bicicleta debe estar equipada con orejetas de seguridad. Desmontaje o alteration de las orejetas de seguridad anulará la garantía cuando es usada con este portabicicletas.*
- *PATENTE PENDIENTE*

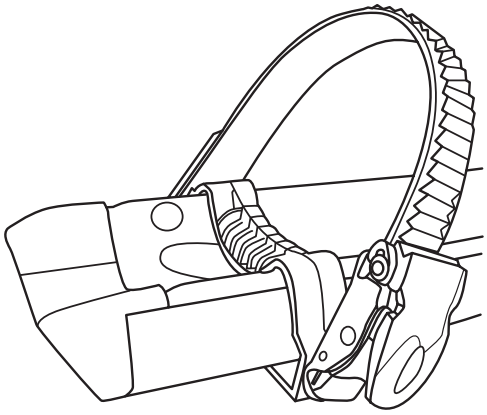
1





- **Slide the raised tab on the rear mounting plate into the bottom slot of the tray. The two mounting plate bolt holes should be on the opposite side of the tray from the side of the car you'll be loading the bike from and from the wheel strap buckle as shown.**
  Faites glisser la languette surélevée à l'arrière de la plaque de fixation dans la fente du bas du plateau. Les deux trous de boulon sur la plaque de fixation doivent être du côté opposé du plateau selon le côté du véhicule à partir duquel vous chargerez le vélo et de la boucle de la sangle de roue comme illustré.
  Deslice la lengüeta elevada en la placa de montaje trasera hasta dentro de la ranura inferior de la bandeja. Los dos orificios para pernos en la placa de montaje deben estar del lado opuesto de la bandeja al lado del automóvil por donde cargará la bicicleta y de la hebilla de la correa para ruedas, tal como se muestra.

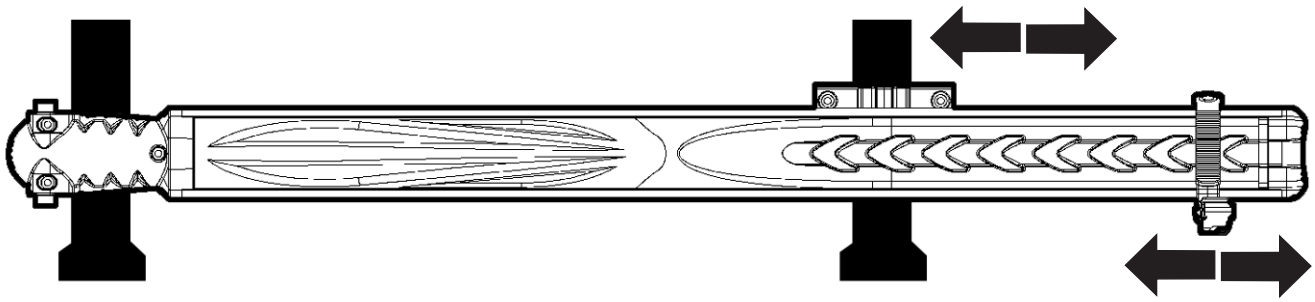
2



- **The wheel strap buckle should face the side of the car that you load the bike from. Slide the wheel strap onto the end of the tray pushing it over the raised circular dimple in the end of the tray.**
  La boucle de la sangle de roue doit faire face au côté du véhicule à partir duquel vous chargez le vélo. Faites glisser la sangle de roue sur l'extrémité du plateau en la faisant passer au-dessus de l'encoche circulaire surélevée à l'extrémité du plateau.
  La hebilla de la correa para ruedas debe quedar del lado del automóvil por donde cargará la bicicleta. Deslice la correa para ruedas sobre el extremo de la bandeja, empujándola sobre orificio circular elevado en el extremo de la bandeja.

3

- **Place the tray on the vehicle lining up the head and rear mounting plate so they rest on a load bar.**
  You may slide the rear mounting plate to fit the load bar and slide the wheel strap to fit the bike.
  Placez le plateau sur le revêtement du véhicule au-dessus de la plaque de fixation avant et arrière de façon à ce qu'il soit appuyé sur la barre de toit.
  Vous pouvez faire glisser la plaque de fixation arrière pour l'ajuster sur la barre de toit et faire glisser la sangle de roue pour l'ajuster sur le vélo.
  Coloque la bandeja sobre el revestimiento del vehículo encima de las placas de montaje delantera y trasera, así descansan sobre una barra de carga. Puede hacer deslizar la placa trasera de montaje para ajustarla a la barra de carga y hacer deslizar la correa para ruedas para ajustarla a la bicicleta.

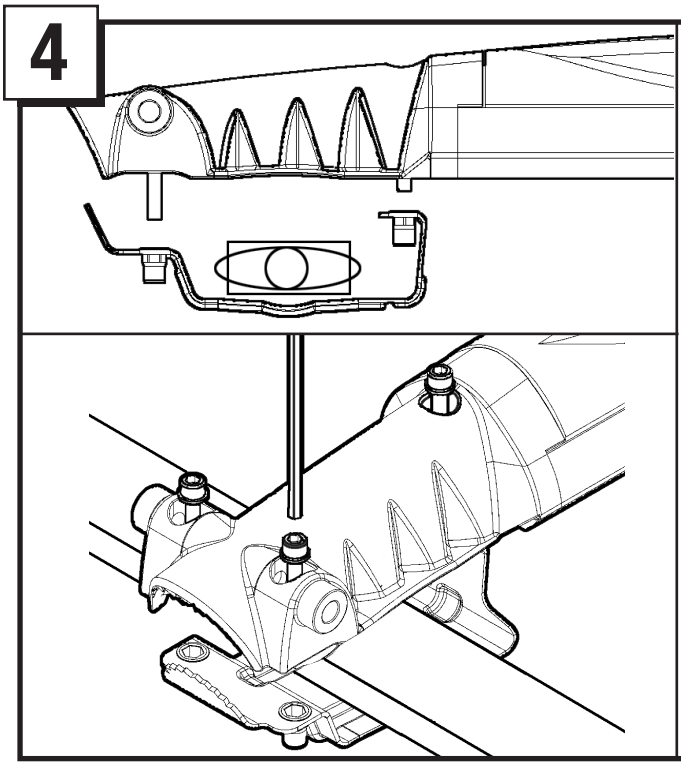


Please refer to the fit guide at the back of these instructions to determine if your vehicle requires the short or long hex head bolts for fitting the carrier to your vehicle's factory rack.

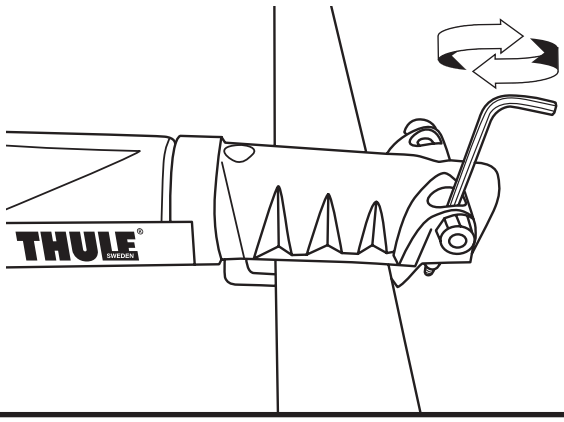
Veuillez vous reporter au guide d'ajustement au dos de ces instructions afin de déterminer si votre véhicule requiert des boulons à tête hexagonale courts ou longs pour l'ajustement du porte-charges sur votre support installé en usine.

Consulte la guía de modelos al dorso de estas instrucciones para determinar si su vehículo necesita pernos cabeza Allen cortos o largos para instalar el soporte en el portaequipajes de fábrica de su vehículo.

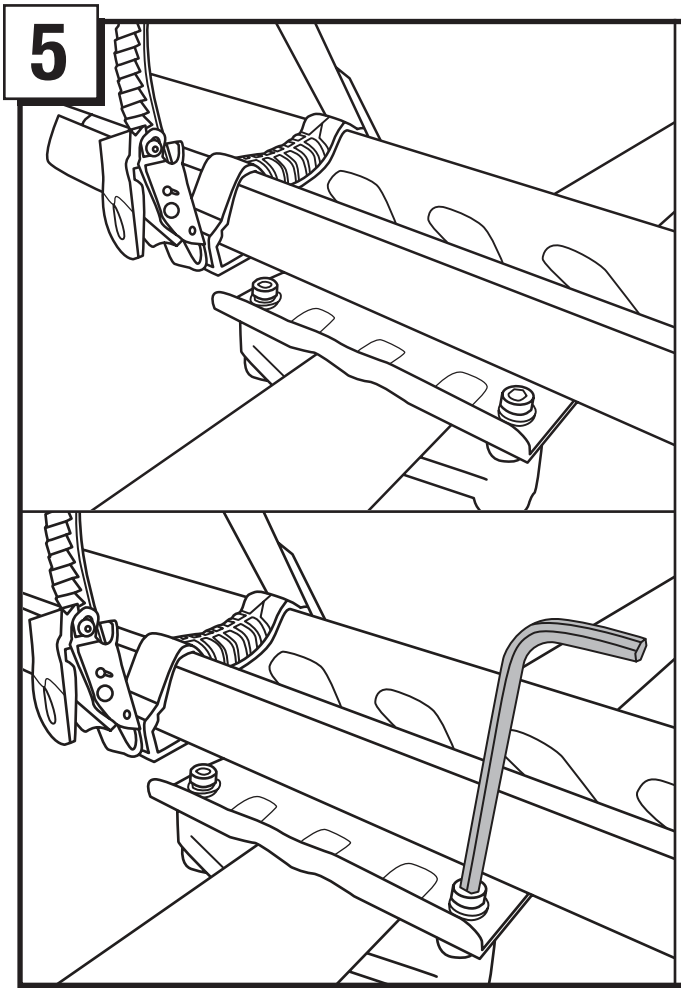
4



- **Slide front mounting plate under load bar (square, oval or round). Place three washers on three bolts and drop bolts into holes in top of fork mount head. Attach bolts to mounting plate using hex wrench.**
  Faites glisser la plaque de fixation avant sous la barre de toit (ronde, carrée ou ovale). Insérez trois rondelles sur trois boulons et insérez les boulons dans les trous au dessus de l'articulation à fourche. Fixez les boulons sur la plaque de fixation à l'aide d'une clé hexagonale.
  Haga deslizar la placa delantera de montaje debajo de la barra de carga (redonda, cuadrada u oval). Coloque tres arandelas en los tres pernos y colóquelos en los orificios sobre el cabezal para horquillas. Ajuste los pernos a la placa de montaje utilizando una llave Allen.

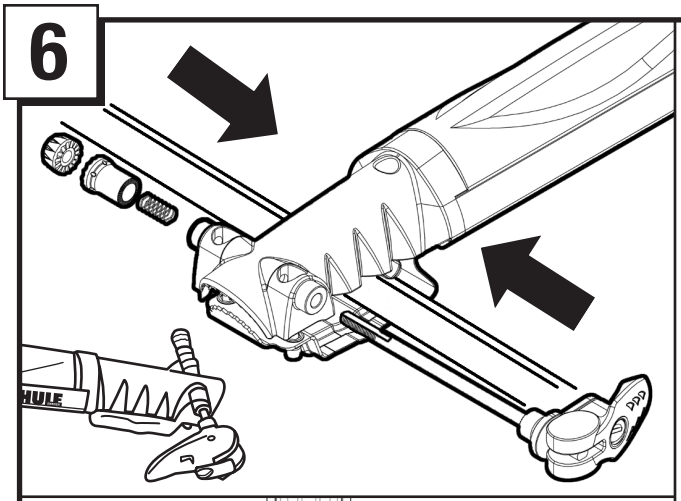


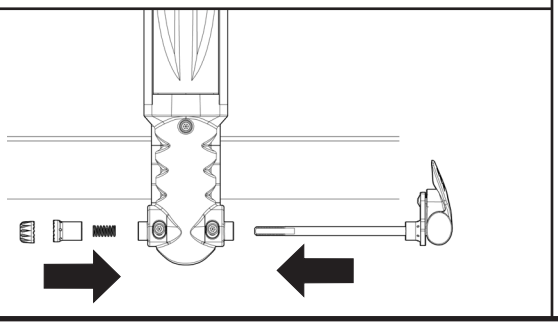
5

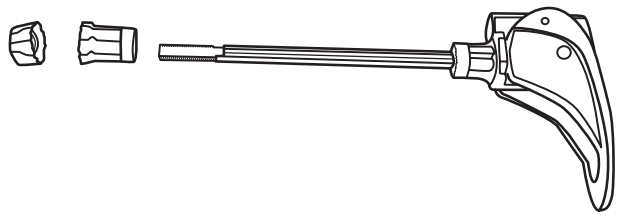


- **Slide rear mounting under bracket under the load bar (square, oval or round) and attach to the rear mounting plate with bolts and washers like in prior step.**
  Faites glisser la fixation arrière sous le support situé sous la barre de toit (ronde, carrée ou ovale) et fixez-la à l'arrière de la plaque de fixation avec des boulons et des rondelles de la même façon qu'à l'étape précédente.
  Hada deslizar el montaje trasero debajo del soporte y debajo de la barra de carga (redonda, cuadrada u oval), para finalmente montar la placa trasera de montaje con pernos y arandelas como en el paso anterior.

6





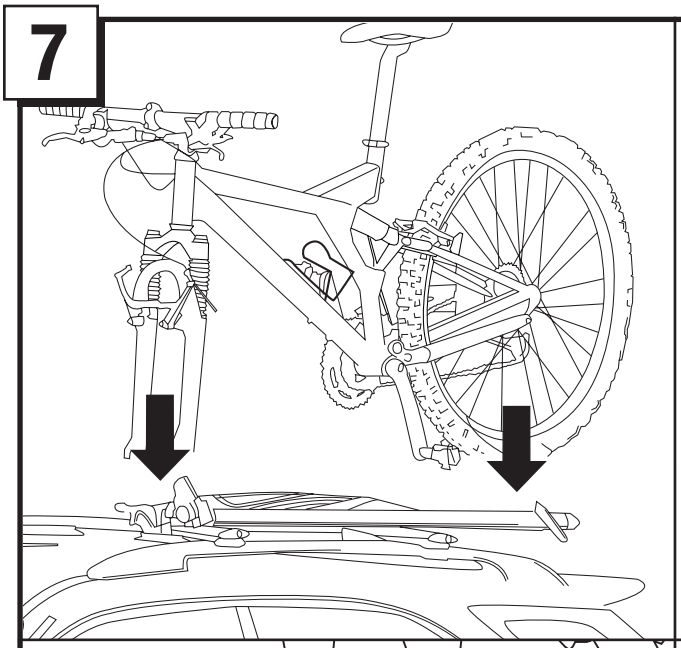


- **Unscrew the ratcheting nut and nut body off end of skewer as shown. Slide skewer rod through channel in fork mount head. Lever should face the side of vehicle that bike is loaded from. Re-attach skewer ratcheting nut and body. The skewer rod and ratcheting nut have a rectangular slot that must be aligned.**

  Dévissez l'écrou à rochet et le corps de l'écrou de la broche de blocage comme illustré. Faites glisser la tige de blocage dans la glissière de l'articulation à fourche. Le levier doit faire face au côté du véhicule à partir duquel vous chargerez le vélo. Remettez en place le corps de la broche de blocage de l'écrou à rochet. La tige de blocage et l'écrou à rochet ont tous deux une fente rectangulaire qui doivent être alignées.

  Destornille y retire la tuerca del trinquete y el cuerpo de la tuerca del trinquete de la traba, tal como se muestra. Haga deslizar la varilla de la traba a través del canal en el cabezal para horquillas. La palanca debe quedar para el lado del vehículo por donde se carga la bicicleta. Coloque nuevamente la tuerca y cuerpo del trinquete en la traba. La varilla de la traba y la tuerca del trinquete tienen ranuras rectangulares que deben quedar alineadas.

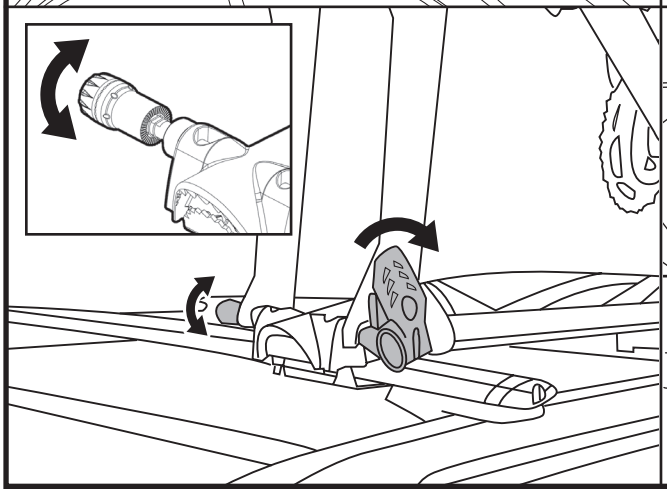
7

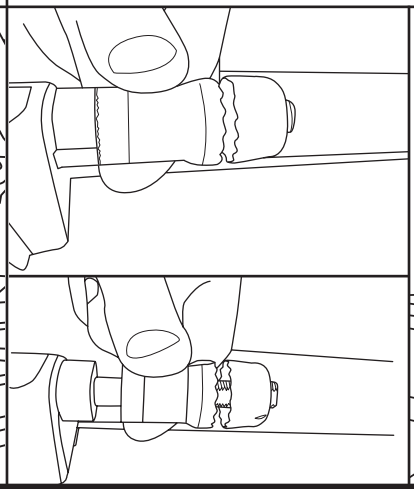


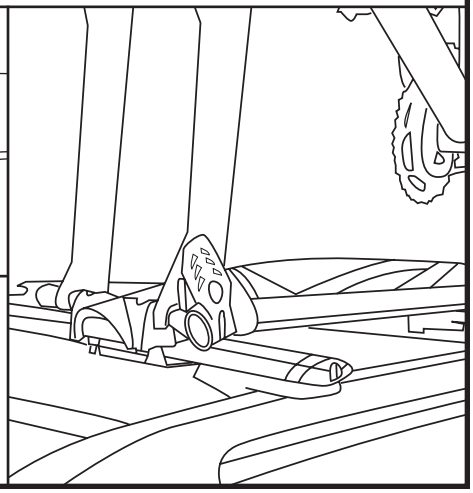
- **Before loading bike, open skewer lever and unscrew ratcheting nut to the end of the skewer rod. Remove front wheel from bike and place bike fork drop-outs onto skewer straight down on either side of fork mount head as shown. Fork should NOT be loaded at an angle. With skewer lever open, tighten ratcheting nut until lever closes with some resistance. Tug upwards on fork to test security. Do not over-tighten.**

  Avant de charger le vélo, ouvrez le levier de la broche de blocage et dévissez l'écrou à rochet à l'extrémité de la broche de blocage. Retirez la roue avant du vélo et placez la fourche du vélo à la verticale sur la broche de blocage des deux côtés de l'articulation à fourche comme illustré. La fourche ne doit PAS être positionnée à angle. En gardant le levier de la broche de blocage ouvert, serrez l'écrou à rochet jusqu'à ce que le levier se referme avec une certaine résistance. Tirez la fourche vers le haut pour en assurer la solidité. Ne serrez pas trop.

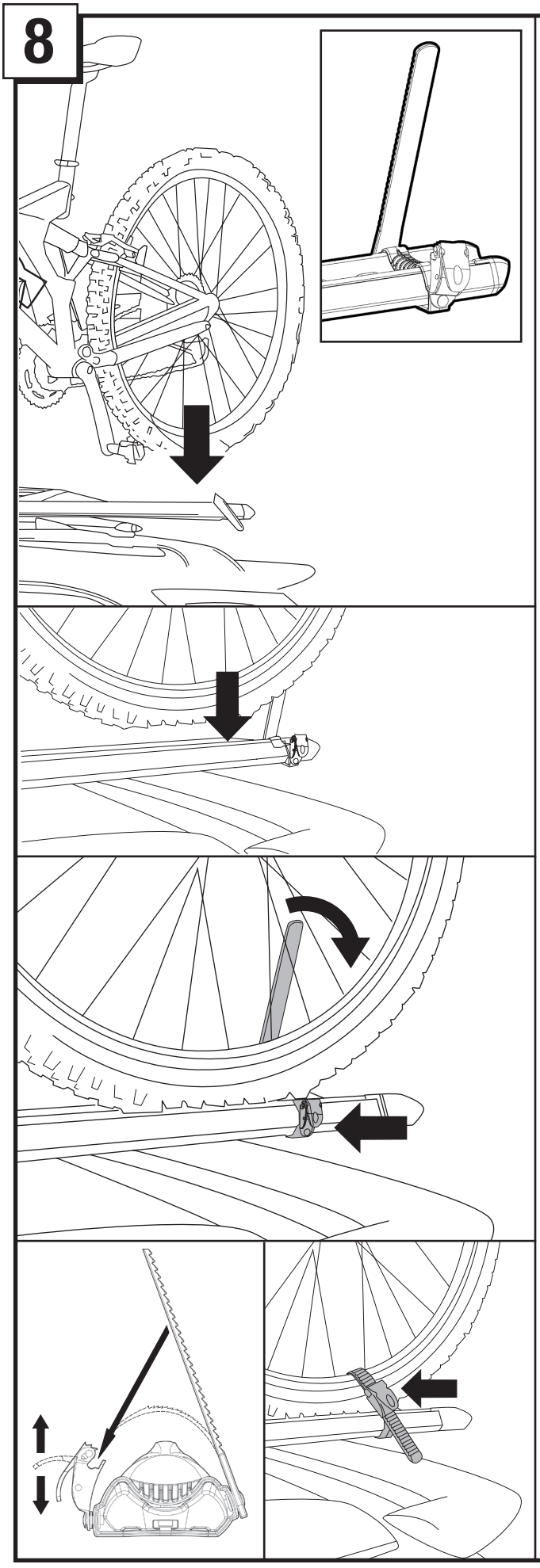
  Antes de cargar la bicicleta, abra la palanca de la traba y destornille la tuerca del trinquete hacia el extremo de la varilla de la traba. Retire la rueda delantera de la bicicleta y coloque el enganche de la horquilla directamente hacia abajo sobre la traba en cualquiera de los costados del cabezal para horquillas, tal como se muestra. Las horquillas NO deben ser colocadas en ángulo. Con la palanca de la traba abierta, ajuste la tuerca con trinquete hasta que la palanca se cierre presentando algo de resistencia. Tire de la horquilla hacia arriba para controlar el ajuste. No apriete excesivamente.







8



- **Set back wheel in tray up against wheel strap chock support. Pull wheel strap through spokes and slide into ratcheting buckle as far as possible. Pull up and down on buckle a few times to secure tightly.**
  Installez la roue arrière sur le plateau en l'appuyant sur le support de cale de la sangle de roue. Passez la sangle de roue dans les rayons et faites-la passer aussi loin que possible dans la boucle à rochet. Tirez la boucle vers le haut et vers le bas à quelques reprises pour tendre fermement la sangle.
  Coloque la rueda trasera en la bandeja contra la guía de apoyo de la correa para ruedas. Tire de la correa para ruedas a través de los rayos y deslícela por dentro de la hebilla del trinquete tanto como sea posible. Levante y baje la hebilla varias veces para ajustar firmemente.

THULE RACK GUIDELINES

When using Thule Load carriers and accessories, the user must understand the precautions. The points listed below will assist you in using the rack system and will encourage safety.

- **For quality fits and safety, use only the recommended rack or accessory as stated in Thule's current Fit Guide. Do not assume a rack will fit, always check the current Fit Guide when obtaining a new vehicle.**
- **Unless stated otherwise in these instructions, do not carry more than 75 kg (165 lbs.) on Thule load carriers. Thule load carriers do not increase gutter or roof strength. Thule can not warranty loads that exceed this limit. Total load = cargo weight plus weight of accessories used to carry cargo.**
- **Always make sure all doors are open when mounting a roof rack system. Make sure all knobs, bolts, screws, straps, and locks are firmly attached, tightened and locked before every trip. Knobs, bolts, screws, straps and locks must be periodically inspected for signs of wear, corrosion, and fatigue. Check your load at stops during the trip to ensure continued fastening security.**
- **Check local and state laws governing projection of objects beyond the perimeter of a vehicle. Be aware of the width and height of your cargo since low clearance branches, bridges, and parking garages can affect the load. All cargo will affect the vehicle's driving behavior. Never drive with any lock, knob or rack in an open or unlocked position. All long loads such as, but not limited to, sailboards, surfboards, kayaks, canoes, and lumber must be tied down front and rear to the bumpers or tow hooks of the vehicle.**
- **Remove your Thule rack and accessories when they are not in use and before entering automatic car washes.**
- **All locks must be turned and moved periodically to ensure smooth operation. Use graphite or dry lubricant to help this. Thule locks are designed to deter vandalism and theft but should not be considered theft proof. Remove valuable gear if your vehicle is unattended for an extended period. Place at least one key in the glove compartment.**
- **For safety to your vehicle and rack system, obey all posted speed limits and traffic cautions. Adapt your speed to the conditions of the road and the load being carried.**
- **Do not use Thule load carriers and accessories for purposes other than those for which they were designed. Do not exceed their carrying capacity. Failure to follow these guidelines or the product's instructions will void the warranty.**
- **All loads must be secured using the provided straps.**
- **Consult with your Thule dealer if you have any questions regarding the operations and limits of Thule products. Review all instructions and warranty information carefully.**
- **Not for use on trailers or towed vehicles.**
- **Not for offroad use.**
- **Keep bicycle tires away from hot exhaust.**

DIRECTIVES POUR SUPPORT THULE

Lorsque vous utilisez les supports et accessoires Thule pour voiture, vous devez observer les précautions suivantes. Les conseils ci-dessous visent à faciliter l'emploi de votre galerie et à l'utiliser en toute sécurité.

- Pour respecter les règles de sécurité et obtenir un ajustement de qualité, utilisez uniquementle le produit ou l'accessoire recommandé dans le guide actuel de correspondance de Thule. Ne présumez pas qu'un produit sera adapté; consultex toujours ce guide de correspondance lorsque vous achetez un nouveau véhicule.
- Sauf indication contraire, ne dépassez pas la capacité maximale de 75 kg (165 lb) permise pour les porte charges de Thule. Ne transportez pas plus de 75 kg (165 lb) sur les galeries Thule. Ces dernières ne renforcent pas votre toit ni les points de fixation. Les charges dépassant cette limite ne peuvent pas être garanties. Charge totale = poids du chargement + poids des accessoires utilisés pour le transporter.
- Assurez-vous toujours que les portes de la voiture sont ouvertes lors de l'installation d'une galerie. Avant de prendre la route, assurez-vous que les molettes, les boulons et les vis sont bien serrés, les sangles bien attachées et les dispositifs de verrouillage fermés à clés. Examinez régulièrement ces éléments afin de déceler tout signe d'usure, de corrosion ou de fatigue. Vérifiez votre chargement à tous les arrêts pendant votre voyage pour vous assurer qu'il est bien attaché.
- Vérifiez les lois locales ou provinciales sur le dépassement d'objets sur les côtés d'un véhicule. Soyez conscient de la largeur et de la hauteur de votre chargement pour passer sous les branches basses, les ponts et les plafonds de stationnement couverts. Tout chargement modifie la tenue de route du véhicule. Ne conduisez jamais avec une serrure, une barre ou un écrou ouverts ou non bloqués. Tous les chargements longs, de type surfs, planches à voile, kayaks, canoës, bois, etc. doivent être attachés à l'avant et à arrière aux pare-chocs ou aux crochets de remorquage du véhicule.
- Retirez votre galerie et vos accessoires Thule lorsque vous ne les utilisez pas et avant de passer au lave-auto.
- Faites fonctionner régulièrement toutes les serrures afin qu'elles ne se grippent pas. Employez du graphite ou un lubrifiant sec pour conserver leur souplesse. Les antivols Thule sont conçus pour dissuader les voleurs et éviter les actes de vandalisme. Retirez tout matériel de valeur de votre véhicule s'il doit rester sans surveillance pendant une période prolongée. Gardez au moins une clé dans la boîte à gants.
- Pour protéger votre véhicule et votre galerie, respectez les vitesses limites et le code de la route. Adaptez votre vitesse aux conditions de la route et à la charge transportée.
- N'utilisez pas de galerie et d'accessoires Thule à d'autres fins que celles pour lesquelles ils ont été conçus. Ne dépassez pas leur capacité de charge maximale. Le non respect de ces consignes et des instructions spécifiques au produit annulera la garantie.
- Tout chargement doit être attaché en utilisant les sangles fournis.
- Consultez votre revendeur pour toute question sur le fonctionnement et les limites des produits Thule. Lisez attentivement toutes les instuctions et les informations de la garantie.
- Ne pas utiliser sur une remorque ou un véhicule remorqué.
- Ne pas utiliser pour la conduite hors route.
- Garder les pneus de vélo éloignés du tuyau d'échappement chaud.

DIRECTIVES POUR SUPPORT THULE

Cuando use portacargas y accesorios Thule, debe asegurarse de entender todas las precauciones. Los puntos indicados a continuación le ayudarán a usar el sistema de bastidor y fomentarán su seguridad.

- *Por seguridad y para obtener un ajuste correcto, use solamente el bastidor o accesorio Thule recomendado según en la Guía de ajuste Thule más actual. No suponga el ajuste del bastidor, siempre verifique la Guía de ajuste más actual cuando compre un nuevo vehículo.*
- *Salvo instrucción contrario, no se debe superar la capacidad máxima de 75 kg (165 lb) designada para los portacargas de Thule. No transporte más de 75 kg (165 lb.) en los portacargas Thule. Los portacargas Thule no incrementan la resistencia de las canaletas ni del techo. Thule no garantiza cargas que excedan este limite. Carga total = el peso de la carga + el peso de los accesorios usados para el transporte.*
- *Siempre asegúrese que las puertas del automóvil estén abiertas cuando monte un sistema de bastidor para techo. Cerciórese de que las perillas, los pernos, los tornillos, las correas y las cerraduras estén firmemente sujetos, apretados y asegurados con llave antes de cada viaje. Debe revisar periódicamente que las perillas, los pernos, los tornillos, las correas y los seguros no tengan señales de desgaste, corrosión o fatiga. Revise su carga en las paradas durante su viaje para garantizar la seguridad continua de la sujeción.*
- *Verifique las leyes estatales y locales que rigen la proyección de objetos más allá del ancho del vehículo. Esté al tanto de la anchura y altura de su carga, ya que las ramas, los puentes, los estacionamientos de baja altura pueden dañar su carga.Toda carga afectará el comportamiento de manejo del vehículo. Nunca conduzca con alguno de los seguros, las perillas o los bastidores abiertos o sin seguro. Todas las cargas largas, como tablas a vela, tablas de surf, kayacs, canoas y madera, deban atarse al frente y atrás los parachoques o ganchos de remolque del vehículo.*
- *Quite su bastidor y accesorios Thule cuando no se usen y antes de entrar a establecimientos para lavado automático de vehículos.*
- *Todas los seguros deben girarse y moverse periódicamente para garantizar que no se atasquen. Use grafito u otro lubricante en seco similar para este fin. Los seguros Thule están diseñados para disuadir el vandalismo y los robos. Saque todo equipo valioso si su vehiculo no tendrá vigilancia por largo tiempo.Ponga porlo menos una llave en la guantera.*
- *Como seguridad para su vehículo y sistema de bastidor, obedezca todos las límites de velocidad y avisos de tráfico. Adapte su velocidad a las condiciones del camino y de la carga transportada.*
- *No use portacargas y accesorios Thule con otra función para la que fue destinada. No exceda su capacidad de carga. Se anulará la garantia si no sigue estos lineamientos o las instrucciones del producto.*
- *Todas las cargas deben atarse con la correas incluídas.*
- *Consulte a su distribuidor Thule si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento y los límites de los productos Thule. Repase cuiadosamente todas las instrucciones y la de garantia.*
- *No use en tráilers o vehículos de remolque.*
- *No conduzca fuera del camino.*
- *Mantenga las ruedas de las bicicletas lejos del tubo de escape caliente.*

THULE® SWEDEN

Thule Inc. • 42 Silvermine Road • Seymour, CT 06483
Thule Canada Inc. • 700 Bernard • Granby QC J2J 0H6
North American Consumer Service: Toll Free 800-238-2388 **/** Fax 450-777-3615 • www.thule.com

THULE CAR RACK SYSTEMS LIMITED LIFETIME WARRANTY [EFFECTIVE JANUARY 1, 2006]
Register online at www.thuleracks.com/register

THULE will warranty all THULE brand car rack systems and its accessories manufactured by THULE during the time that an original retail purchaser owns the product. This warranty terminates if a purchaser transfers the product to any other person.

Subject to the limitations and exclusions described in this warranty, THULE will remedy defects in materials or workmanship by repairing or replacing, at its option, a defective product without charge for parts or labor. In addition, THULE may elect, at its option, not to repair or replace a defective product but rather issue to a purchaser a refund equal to the purchase price paid for the product or a credit to be used toward the purchase of a new THULE load carrier system.

No warranty is given for defects caused by normal wear and tear, cosmetic rust, scratches, accidents, unlawful vehicle operation, or modification of, or any types of repair of, a load carrier system other than those authorized by THULE.

No warranty is given for defects resulting from conditions beyond THULE's control including, but not limited to, misuse, overloading, or failure to assemble, mount or use the product in accordance with THULE's written instructions or guidelines included with the product or made available to the purchaser.

No warranty is given for THULE products purchased outside of the United States, Canada and Mexico.

In the event that a product is defective, the purchaser should contact the THULE dealer from whom the product was purchased or an Authorized Thule Service Center. If the dealer or Authorized Thule Service Center is not able to correct the defect, the purchaser should contact THULE in writing or by phone using the contact information listed at the bottom of this page.

In the event that a product needs to be returned to THULE, a THULE technician at the address or telephone number listed below will provide the purchaser with the appropriate mailing address and any additional instructions. Please note that the purchaser will be responsible for the cost of mailing the product to THULE and that proof of purchase in the form of an original purchase invoice or receipt and a detailed description of the defect must be included in the mailing.

DISCLAIMER OF LIABILITY
REPAIR OR REPLACEMENT OF A DEFECTIVE PRODUCT OR THE ISSUANCE OF A REFUND OR CREDIT (AS DETERMINED BY THULE) IS A PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. DAMAGE TO A PURCHASER'S VEHICLE, CARGO AND/OR TO ANY OTHER PERSON OR PROPERTY IS EXCLUDED.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY MADE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

THULE'S SOLE LIABILITY TO ANY PURCHASER IS LIMITED TO THE REMEDY SET FORTH ABOVE. IN NO EVENT WILL THULE BE LIABLE FOR ANY LOST PROFITS, LOST SALES, OR FOR ANY CONSEQUENTIAL, DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR PUNITIVE DAMAGES OR FOR ANY OTHER DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE.

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT BE APPLICABLE.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

THULE garantit tous les systèmes de support de la marque THULE pour voitures et ses accessoires fabriqués par THULE tant que le premier acheteur au détail détient le produit. Cette garantie prend fin si un acheteur transfert le produit à une personne.

Selon les limites et les exclusions décrites dans cette garantie, THULE remédiera aux défauts de matériaux ou de maind'oeuvre en réparant ou en remplaçant, à sa discrétion, un produit défectueux sans frais de pièces ou de main d'oeuvre. De plus, THULE peut décider, à sa discrétion, de ne pas réparer ou remplacer un produit défectueux mais d'émettre un remboursement de l'acheteur égal au prix payé pour le produit, ou un crédit à utiliser pour l'achat d'un système de support de charge THULE neuf.

Aucune garantie n'est émise pour les défauts causés par une usure normale, pour la rouille esthétique, pour les rayures, pour l'utilisation inégale du véhicule, pour toute modification de celuici, pour tout type de réparation, pour un système de support de charge autre que ceux autorisés par THULE.

Aucune garantie n'est émise pour les défauts résultant de conditions hors du contrôle de THULE, notamment une mauvaise utilisation, une surcharge ou un assemblage ou montage non conformes aux instructions écrites ou directives de THULE incluses avec le produit ou mises à disposition de l'acheteur.

Aucune garantie n'est émise pour les produits THULE achetés hors des États-Unis, du Canada ou du Mexique.

Dans le cas où un produit serait défectueux, l'acheteur doit contacter soit le revendeur THULE chez lequel le produit a été acheté, soit le centre de service après-vente Thule. Si le revendeur ou le centre de service après-vente Thule n'est pas en mesure de corriger le défaut, l'acheteur doit contacter Thule par écrit ou par téléphone (voir les coordonnées en bas de cette page).

Dans l'éventualité où un produit doit être renvoyé à THULE, un technicien THULE à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqué ci-dessous fournira à l'acheteur l'adresse d'envoi appropriée et des instructions supplémentaires. Veuillez noter que l'acheteur sera responsable des frais d'envoi du produit à THULE et qu'une preuve d'achat sous la forme de l'original d'une facture ou d'un reçu d'achat et une description détaillée du défaut doivent être inclus dans l'envoi.

DÉNI DE RESPONSABILITÉ
LA REPARATION OU LE REMPLACEMENT D'UN PRODUIT DEFECTUEUX OU L'EMISSION D'UN REMBOURSEMENT OU D'UN CREDIT (SELON LE CHOIX DE THULE) CONSTITUE LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR SOUS CETTE GARANTIE. LES DEGATS AU VEHICULE DE L'ACHETEUR, AU CHARGEMENT OU/ET A TOUTE AUTRE PERSONNE OU BIEN SONT EXCLUS.

CETTE GARANTIE REMPLACE EXPRESSÉMENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER.

LA SEULE RESPONSABILITÉ DE THULE ENVERS TOUT ACHETEUR EST LIMITÉE AU RECOURS DÉFINI CI-DESSUS. EN AUCUN CAS THULE NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES PERTES DE REVENUS, DE PERTES DE VENTES, DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS, SPÉCIAUX, INTÉRÊTS MAJORÉS OU PUNITIFS OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE DE TOUT TYPE OU NATURE.

CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, LES LIMITATIONS DÉCRITES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS ÊTRE APPLICABLES.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT OU PROVINCE À L'AUTRE.

THULE garantizará todos los sistemas portacargas de la marca THULE y sus accesorios fabricados por THULE mientras el comprador original esté en posesión del producto. Esta garantía finaliza si un comprador transfiere el producto a cualquier otra persona.

Según las limitaciones y exclusiones que se describen en esta garantía, THULE remediará cualquier defecto en los materiales o la mano de obra reparando o reemplazando, a discreción propia, cualquier producto defectuoso sin cobrarle al propietario por las piezas o la mano de obra. Además, THULE puede optar, a discreción propia, a no reparar o reemplazar un producto defectuoso y en su lugar devolver al comprador el dinero del precio que pagó por el producto o dotarle un crédito que puede usarse para comprar un nuevo sistema portacargas THULE.

No se otorga garantía alguna por los defectos causados por el uso y desgaste normales, la corrosión cosmética, las ralladuras, los accidentes o la conducción ilegal del vehículo, o cualquier modificación o reparación del sistema portacargas sin incluir aquellas modificaciones o reparaciones autorizadas por THULE.

No se otorga garantía alguna por los defectos que resulten de condiciones más allá del control de THULE que incluyen, pero no se limitan a, el uso indebido, la sobrecarga, la instalación, montaje o usos incorrectos del producto según las instrucciones o las directrices escritas de THULE adjuntas con el producto o que estén a disposición del comprador.

No se otorga garantía alguna por los productos Thule que se compren fuera de los Estados Unidos, Canadá o México.

En caso que el producto presente defectos, el comprador deberá comunicarse con el vendedor THULE que se lo vendió, o con un Centro Autorizado de Servicio Thule. En caso que el vendedor o Centro Autorizado de Servicio Thule no puedan solucionar el defecto, el comprador deberá comunicarse por correo o teléfono con el servicio de información de THULE cuyos datos aparecen a pié de página.

En el caso de que el producto deba devolverse a THULE, un técnico de THULE en la dirección o número de teléfono indicados abajo le proporcionará una dirección postal donde enviarlo así como instrucciones adicionales. Por favor observe que el comprador será responsable de abonar el costo de enviar el producto THULE y que debe adjuntar una prueba de compra como una factura o un recibo original así como una descripción detallada del defecto.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD
BAJO ESTA GARANTÍA, LA ÚNICA SOLUCIÓN PARA EL COMPRADOR ES EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO DEFECTUOSO, LA DEVOLUCIÓN DEL DINERO O DOTACIÓN DE CRÉDITO (SEGÚN LO DETERMINE THULE). SE EXCLUYEN LOS DAÑOS AL VEHÍCULO DEL COMPRADOR, A LA CARGA O A CUALQUIER OTRA PERSONA O PROPIEDAD.

ESTA GARANTÍA SE HACE DE FORMA EXPRESA EN VEZ DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA PROPÓSITOS CONCRETOS.

LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DE THULE HACIA EL COMPRADOR SE LIMITA A LA SOLUCIÓN ESTABLECIDA ANTERIORMENTE. EN NINGÚN CASO SERÁ THULE RESPONSABLE DE NINGÚN BENEFICIO PERDIDO, VENTAS PERDIDAS O DE CUALQUIER DAÑO CONSECUENTE, DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O PUNITIVO DE CUALQUIER TIPO O ÍNDOLE.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR CONSIGUIENTE EN ESOS ESTADOS LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO SON APLICABLES.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.

THULE® SWEDEN

Thule Inc. • 42 Silvermine Road • Seymour, CT 06483
Thule Canada Inc. • 700 Bernard • Granby QC J2J 0H6
North American Consumer Service: Toll Free 800-238-2388 **/** Fax 450-777-3615 • www.thule.com

Register online at www.thuleracks.com/register

2012 ACCESSORY TO FACTORY RACK FIT GUIDE

Domestique™ 513

NOTE: If your vehicle is not listed below, it may be a no fit. Please refer to www.thule.com for the most up-to-date fit information.

LOAD BARS	RECOMMENDED BOLT SIZE	
	SHORT	LONG
THULE		
AEROBLADE (ARB) BARS		✓
RAPID AERO (RB) BARS	✓	
STEEL (LB) BARS	✓	
422 XSPORTER BARS	✓	
PRO BARS		✓
INNO		
LOAD BAR	✓	
SPORTRACK		
LOAD BAR	✓	
YAKIMA		
ROUND BAR	✓	
WHISPBAR		✓

VEHICLE MAKE, MODEL, AND YEAR		RECOMMENDED BOLT SIZE	
		SHORT	LONG
ACURA			
MDX	'07-12	✓	
RDX	'07-12	✓	
TSX Sport Wagon	'12	✓	
ZDX	'10-12	✓	
AUDI			
A4 (Avant) Wagon	'02-12	✓	
A6 Wagon	'06-11	✓	
Q5	'09-12	✓	
Q7	'07-12	✓	
S4 Wagon	'01-08	✓	
BUICK			
Enclave	'08-12	✓	
Ranier	'04-07	✓	
Rendezvous	'02-07	✓	
CADILLAC			
CTS Sport Wagon 5DR	'10-12	✓	
Escalade / Escalade ESV	'99-12	✓	
Escalade EXT Pickup	'02-12	✓	
SRX (Except "Sport Models")	'04-12	✓	
CHEVROLET			
Astro Van (Cargo & Passenger)	'94-05	✓	
Avalanche	'02-12	✓	
Blazer	'95-05	✓	
Equinox	'05-12	✓	
HHR	'06-11	✓	
Suburban / Suburban Z71	'92-12	✓	
Tahoe / Tahoe Z71	'95-12	✓	
Tracker	'02-04	✓	
Traverse	'09-12	✓	
Venture	'97-04	✓	

VEHICLE MAKE, MODEL, AND YEAR		RECOMMENDED BOLT SIZE	
		SHORT	LONG
CHRYSLER			
Pacifica	'04-08	✓	
PT Cruiser	'01-10	✓	
Town & Country	'96-12	✓	
Voyager / Grand Voyager	'01-03	✓	
DODGE			
Caliber / SRT4	'07-12	✓	
Caravan / Grand Caravan	'96-12	✓	
Durango / Durango Sport	'98-12	✓	
Journey	'08-12	✓	
Nitro	'07-11	✓	
FORD			
Edge / Edge Sport	'07-12	✓	
Escape	'01-12	✓	
Expedition / Expedition EL	'97-12	✓	
Explorer	'91-12	✓	
Explorer Sport	'01-03	✓	
Explorer Sport Trac	'01-10	✓	
Flex	'08-12	✓	
Freestar	'04-07	✓	
Taurus Wagon	'96-06	✓	
Windstar	'98-03	✓	
GMC			
Acadia	'07-12	✓	
Denali	'98-04	✓	
Denali XL	'00-04	✓	
Envoy	'98-01	✓	
Jimmy	'95-01	✓	
Safari Van (Cargo & Passenger)	'90-05	✓	
Suburban	'92-99	✓	
Terrain	'10-12	✓	
Terrain Denali	'12	✓	
Yukon / Yukon XL	'92-12	✓	
Yukon Denali / Yukon Denali XL	'07-12	✓	
HONDA			
Crosstour	'10-12	✓	
CR-V	'02-11	✓	
Element w/ Fixed Points	'03-11	✓	
Element SC	'07-11	✓	
Odyssey	'01-12	✓	
Passport	'98-02	✓	
Pilot	'03-12	✓	
Ridgeline / Ridgeline Sport	'06-12	✓	
HUMMER			
H3	'05-10	✓	
H3T	'09-10	✓	
HYUNDAI			
Entourage	'07-10	✓	
Santa Fe	'01-12	✓	
Tucson	'05-12		✓

2012 ACCESSORY TO FACTORY RACK FIT GUIDE

Domestique™ 513

VEHICLE MAKE, MODEL, AND YEAR		RECOMMENDED BOLT SIZE	
		SHORT	LONG
INFINITI			
EX 35	'08-12	✓	
FX 35	'03-12	✓	
FX 45	'03-08	✓	
FX 50	'09-12	✓	
QX4	'97-03	✓	
QX56	'04-12	✓	
ISUZU			
Ascender	'03-10	✓	
Rodeo	'98-04	✓	
JEEP			
Commander (Standard Crossbars)	'06-10	✓	
Compass / Rallye	'07-12	✓	
Grand Cherokee	'93-12	✓	
Liberty	'02-12	✓	
Patriot	'07-12	✓	
KIA			
Borrego	'09-12	✓	
Carens	'07-12	✓	
Rondo	'07-12	✓	
Sedona	'02-12	✓	
Sorento	'03-12	✓	
Soul	'10-12	✓	
Sportage	'11-12	✓	
LAND ROVER			
LR3	'05-09		✓
LR4	'10-12		✓
Range Rover / Range Rover Sport	'98-12		✓
LEXUS			
GX	'03-12	✓	
LX	'99-12	✓	
RX	'04-12	✓	
LINCOLN			
Aviator	'03-05	✓	
MKX	'07-12	✓	
Navigator	'98-12	✓	
MAZDA			
CX-9	'07-12	✓	
MPV	'00-06	✓	
Protégé 5 Wagon	'02-03	✓	
Tribute	'01-11	✓	
MERCURY			
Mariner	'05-10	✓	
Monterey	'04-07	✓	
Mountaineer	'96-10	✓	
Sable Wagon	'96-05	✓	
Villager	'93-02	✓	
MINI			
Clubman	'08-12	✓	

VEHICLE MAKE, MODEL, AND YEAR		RECOMMENDED BOLT SIZE	
		SHORT	LONG
MITSUBISHI			
Endeavor	'97-11	✓	
NISSAN			
Armada	'04-12		✓
Frontier 4DR Crew Cab	'00-12	✓	
Murano	'03-12	✓	
Pathfinder	'96-12		✓
Quest	'99-13	✓	
Rogue	'08-12	✓	
Xterra	'00-12		✓
OLDSMOBILE			
Bravada	'91-04	✓	
Silhouette	'97-04	✓	
PONTIAC			
Aztek	'01-05	✓	
Montana	'99-05	✓	
Torrent	'06-09	✓	
Trans Sport	'97-98	✓	
Vibe	'03-10	✓	
PORSCHE			
Cayman	'06-12	✓	
SATURN			
Outlook	'07-10	✓	
Vue	'02-05	✓	
SUBARU			
Baja 4DR	'03-07	✓	
Forester	'98-12	✓	
Impreza / STI / WRX	'02-12	✓	
Legacy Wagon	'95-99	✓	
Legacy Outback	'96-99	✓	
Outback Sport	'02-11	✓	
Outback Sport / WRX / STI Wagon	'02-11	✓	
Outback Wagon	'00-12	✓	
Tribeca	'06-07	✓	
SUZUKI			
Grand Vitara	'06-12	✓	
XL-7	'07-09	✓	
TOYOTA			
4 Runner	'90-12	✓	
FJ Cruiser	'07-12	✓	
Highlander	'01-12	✓	
Land Cruiser	'98-12	✓	
Matrix	'03-12	✓	
RAV4	'01-12	✓	
Sequoia	'01-12	✓	
Sienna	'98-12	✓	
Tacoma 4DR Quad Cab	'05-12	✓	
Venza	'09-12	✓	

VEHICLE MAKE, MODEL, AND YEAR		RECOMMENDED BOLT SIZE	
		SHORT	LONG
VOLKSWAGEN			
Golf Wagon (Canada)	'10-12	✓	
Jetta SportWagen	'09-12	✓	
Routan	'09-12	✓	
Tiguan	'08-12	✓	
Touareg / Touareg 2	'04-12		✓
VOLVO			
V50	'05-11	✓	
V70	'98-10	✓	
V70 XC	'98-10	✓	
XC60	'09-12	✓	
XC70	'01-12	✓	
XC90	'03-12	✓	